

Madonna Incoronata

MESSALE ROMANO
Testi liturgici rinnovati

Con l'inizio dell'Avvento iniziamo a utilizzare la nuova edizione del Messale Romano che apporta alcuni cambiamenti di vocaboli ed espressioni alla celebrazione eucaristica.

La liturgia ha una funzione pedagogica rispetto alla fede, cioè accompagna la fede di ogni credente.

Al contempo la liturgia attiva il dinamismo dell'evangelizzazione: la Chiesa evangelizza come celebra e celebra come evangelizza.

In sintesi la terza edizione del Messale Romano offre una migliore traduzione di alcune parole ed espressioni liturgiche. Si è scelta la fedeltà originaria al testo latino, la ricchezza del contenuto, la facilità di comprensione e la possibilità di cantare alcuni momenti celebrativi.

Qui di seguito i cambiamenti di maggior rilievo.

nel **Rito
della Pace**

Scambiatevi un segno di pace

Scambiatevi il dono della pace

mostrando
**pane e vino
consacrati**

Beati gli invitati alla cena del Signore, ecco l'Agnello di Dio, colui che toglie i peccati del mondo

Ecco l'Agnello di Dio, ecco colui che toglie i peccati del mondo. Beati gli invitati alla cena dell'Agnello

al **congedo
finale**

Andate e annunciate il Vangelo del Signore

nell'atto
penitenziale

Supplico la beata sempre Vergine Maria, gli angeli, i santi e voi fratelli

Supplico la beata sempre Vergine Maria, gli angeli, i santi e voi fratelli e sorelle

invocazioni

Kyrie eleison Signore pietà
Christe eleison Cristo pietà
Kyrie eleison Signore pietà

nel **Gloria**

Pace in terra agli uomini di
buona volontà

**Pace in terra agli uomini
amati dal Signore**

nella
**preghiera
eucaristica**

Offrendosi
liberamente
alla sua passione

**Consegnandosi
liberamente
alla sua passione**

nell' invito a
pregare
dopo l'offertorio

**Pregate
fratelli e sorelle,
perché questa nostra
famiglia, radunata dallo
Spirito Santo
nel nome di Cristo,
possa offrire
il sacrificio gradito a
Dio Padre onnipotente**

tutto l'ordine sacerdotale
**i Vescovi,
i Presbiteri e i Diaconi**

nel **Padre
Nostro**

**Padre nostro, che sei nei
cieli,
sia santificato il tuo nome,
venga il tuo regno,
sia fatta la tua volontà
come in cielo così in terra.
Dacci oggi il nostro pane
quotidiano,
e rimetti a noi i nostri debiti,
come anche noi li
rimettiamo ai nostri
debitori,
e non abbandonarci alla
tentazione,
ma liberaci dal male.**

nella
**preghiera
eucaristica**

Padre veramente santo,
fonte di ogni santità,
santifica questi doni
con l'effusione
del tuo Spirito

**Veramente santo
sei tu, o Padre,
fonte di ogni santità,
ti preghiamo:
santifica questi doni
con la rugiada
del tuo Spirito**